

# Étudier au Centre International d'Études Françaises

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2023-2024



UNIVERSITÉ  
DE REIMS  
CHAMPAGNE-ARDENNE



# VENEZ FAIRE PÉTILLER VOTRE FRANÇAIS À L'URCA !!!

---



## Sommaire

03. Le CIEF - Présentation

04. Vos interlocuteurs

05. Cours semestriels (DUEF et DU Passerelle -  
Étudiants en exil)

\*Organisation et contenu des enseignements

\*Examens et diplômes universitaires

\*Activités culturelles et sportives

\*Conditions d'inscription et d'annulation

09. Certifications DELF-DALF et TCF - DAP

10. Calendriers des formations et tarifs

11. Accueil et soutien pour les étudiants  
d'échange

12. Informations logement et restauration

15. Formations en Français Langue Étrangère

# BIENVENUE AU CIEF !!!

Le Centre International d'Études Françaises (CIEF) fait partie de l'Université de Reims Champagne-Ardenne (URCA), l'une des plus anciennes universités d'Europe. Notre mission principale est la préparation linguistique, culturelle et méthodologique des étudiants non-francophones pour leur intégration dans les cursus pédagogiques dispensés par les diverses composantes de l'Université.

Animé par une équipe d'enseignants dynamiques et disponibles, le CIEF accueille chaque année plus de 300 étudiants de toutes nationalités, des cinq continents et de tous niveaux. Nous offrons un large éventail d'enseignements, du niveau débutant au niveau avancé, permettant à chaque étudiant de progresser à son rythme.

Le CIEF est également centre d'examen du DELF (Diplôme d'Études en Langue Française), du DALF (Diplôme Approfondi de Langue Française) et du TCF-DAP. Chaque année, nous proposons plusieurs sessions de certifications permettant à toute personne le désirant d'attester de son niveau en langue française.

Les étudiants internationaux de l'URCA peuvent aussi bénéficier d'un soutien personnalisé en français, en fonction de leur programme d'échange (ERASMUS, doctorat et post-doctorat, étudiants *free mover*...).

Les enseignants-formateurs du CIEF peuvent accueillir les étudiants désirant effectuer un stage de Master 1 ou 2 des filières concernées.

Situé sur le campus Moulin de la Housse, intégré à la Maison des Langues, le CIEF fait partie de Campus-FLE ADCUEFE (Association des Directeurs de Centres Universitaires pour l'Enseignement du Français aux Étrangers).



# Vos interlocuteurs

---

## Pôle pédagogique

**EMILIE GREAULT**

Responsable du CIEF / Responsable du soutien pour étudiants d'échange / Enseignante

**GRÉGOIRE DUCROQUET**

Enseignant

**CAROLINE FULLANA**

Responsable des DU-Passerelle / Enseignante

**CATHERINE MEDINA**

Enseignante

**LAURENCE OUDIN-ARNOULT**

Responsable de l'accueil des stagiaires / Enseignante

## Pôle administratif

**FRÉDÉRIC TEILLON**

Directeur de la Maison des Langues

**VIRGINIE PONSARD**

Accueil / secrétariat

## COURS SEMESTRIELS

---

### ORGANISATION ET CONTENU DES ENSEIGNEMENTS

L'année d'enseignement au CIEF comporte deux semestres de quatorze semaines. Le premier semestre commence en septembre pour se terminer mi-janvier. Le second semestre commence fin janvier pour s'achever à la fin mai (voir les dates précises à la page 10). Les nouveaux étudiants sont orientés vers un groupe correspondant à leur niveau après un test en ligne, un test écrit et un entretien avec un enseignant. Six niveaux d'étude sont proposés offrant chacun 17h30 hebdomadaires dont au minimum une heure de remédiation, guidée par un enseignant-tuteur, au Centre de Ressources en Langues (CRL).



**DUEF A1** (Niveau A1 du CECRL, *ouverture sujette à un nombre d'inscrits suffisant*) : ce niveau concerne les débutants ou faux-débutants. Toutes les compétences sont enseignées. Il comprend un volet de découverte du monde universitaire et un volet de civilisation.



**DUEF A2 et DUEF B1.1** (Niveaux A2 et début B1 du CECRL) : ces deux niveaux successifs accueillent les participants qui ont acquis les connaissances de base en français. L'apprentissage de la grammaire s'intensifie. Les compétences orales et écrites sont acquises grâce à des cours spécifiques. L'enseignement de la langue comprend un volet de découverte du monde universitaire et un volet de civilisation.

**DUEF B1.2** (Niveau B1 du CECRL) : des cours de compréhension et d'expression écrites et orales permettent aux étudiants d'approfondir leur connaissance du français en même temps qu'est enseignée la civilisation, et qu'est proposé un cours de français de spécialité (offre renouvelée chaque semestre). L'enseignement de la langue et des savoirs culturels et disciplinaires comprend une initiation à la méthodologie universitaire



**DUEF B2** (Niveau B2 du CECRL) : les cours de compréhension et d'expression écrites et orales et de civilisation ont pour objectif l'acquisition d'une bonne maîtrise de la langue et de la culture. Les étudiants se préparent également à leurs études universitaires par le choix de deux cours de français de spécialité (offre renouvelée chaque semestre). L'enseignement de la langue et des savoirs culturels et disciplinaires comprend une initiation à la méthodologie universitaire

**DUEF C1** (Niveau C1 du CECRL, **ouverture sujette à un nombre d'inscrits suffisant**) : il s'adresse à des étudiants souhaitant perfectionner à un haut niveau leur connaissance de la langue et de la culture, et acquérir une bonne maîtrise des exercices universitaires. Ces cours comprennent également des enseignements de civilisation, et d'histoire et culture européennes et un cours de français de spécialité (offre renouvelée chaque semestre). Les enseignements sont proposés dans une perspective de méthodologie universitaire



Le CIEF dispose également d'un Centre de Ressources en Langues (CRL) ouvert tous les jours et accessibles aux étudiants en dehors de leurs heures de cours. Ce lieu leur permet de travailler en autonomie, en présence d'un enseignant ou d'un moniteur pouvant les guider, mais aussi de côtoyer les étudiants français, et, s'ils le souhaitent, d'étudier d'autres langues. Le CRL est utilisé pour l'heure de médiation (parcours individualisé), intégrée à l'emploi du temps.

## EXAMENS ET DIPLÔMES UNIVERSITAIRES

A chaque semestre sont organisés des contrôles continus et terminaux. Les diplômes universitaires sont délivrés comme suit :

- DUEF A1 (Diplôme Universitaire d'Études Françaises niveau A1 du CECRL)
- DUEF A2 (Diplôme Universitaire d'Études Françaises niveau A2 du CECRL)
- DUEF B1 (Diplôme Universitaire d'Études Françaises niveau B1 du CECRL)\*
- DUEF B2 (Diplôme Universitaire d'Études Françaises niveau B2 du CECRL)
- DUEF C1 (Diplôme Universitaire d'Études Françaises niveau C1 du CECRL)

Ces diplômes sont harmonisés avec ceux des 40 centres universitaires français faisant partie de Campus-FLE ADCUEFE (Association des directeurs de centres universitaires pour l'enseignement du français aux étrangers). Le DUEF B2 vous permet notamment d'accéder à certaines formations universitaires françaises sans attester de votre niveau par une autre certification, type DELF ou TCF.

*\*Au CIEF, le DUEF B1 est divisé en deux niveaux et deux diplômes : le DUEF B1.1, qui confère un début de niveau B1 et le DUEF B1.2 qui confère le niveau B1.*

# ACTIVITÉS CULTURELLES ET SPORTIVES AU CIEF

Le CIEF propose régulièrement des ateliers à ses étudiants au cours des semestres (sans supplément), en fonction du nombre de participants.

Il s'agit de faire découvrir aux étudiants la ville de Reims et ses environs (à travers des visites, des expositions...) mais aussi de les initier à des pratiques culturelles comme le théâtre, le slam, les arts plastiques...



Une participation à des événements culturels est organisée dans le cadre de l'Université, en partenariat avec des structures de la ville de Reims :

- Welcome Week
- Projections de films à la médiathèque Falala
- Ta Vie de Campus, Cultures en fête

....

De très nombreuses activités physiques, sportives et culturelles sont possibles dans le cadre des structures universitaires.

Avec le SUAPS (Service Universitaire des Activités Physiques et Sportives) vous pourrez pratiquer gratuitement des activités variées, sportives, artistiques et de bien-être, en salle ou en plein air, du débutant au confirmé.

Le SUAC (Service Universitaire de l'Action Culturelle) quant à lui, vous permet de découvrir plusieurs pratiques culturelles et artistiques, de participer à divers événements sur les campus (Campus en fête, le Printemps des Poètes...) ou en dehors (projections Monde en docs...) et bien d'autres !

# CONDITIONS D'INSCRIPTION

Pour vous inscrire au CIEF, vous devez :

- avoir 18 ans au moment de votre inscription
- avoir le diplôme du baccalauréat (ou équivalent) et, pour certains pays (comme la Chine), l'examen d'entrée à l'université
- payer un acompte de préinscription de 150€

**ATTENTION :** L'acompte de 150€ **n'est pas remboursable et ne peut pas être reporté sur un autre semestre**, même en cas de refus de visa. Le solde des frais de formation devra être réglé lors de l'inscription définitive, le premier jour du semestre.

## Pièces et documents à fournir :

- 2 photos d'identité en couleur
- la photocopie du passeport
- la photocopie des diplômes obtenus avec leurs traductions certifiées conformes (la traduction n'est pas obligatoire si le diplôme est en anglais)
- une lettre de motivation (si possible en français) indiquant en particulier l'orientation universitaire choisie = **merci de préciser également si vous êtes un débutant complet**
- une description de la préparation en langue française (certifications obtenues ou cours déjà suivis)
- le bulletin d'inscription complété

Le dossier d'inscription est à retourner au CIEF avant la date limite d'inscription, par courrier ou par e-mail.

**Merci de vérifier la présence de tous les éléments avant d'envoyer votre dossier !**

# CONDITIONS D'ANNULATION

En cas de demande d'annulation, toute demande de remboursement fera l'objet d'un dossier (formulaire à retirer au secrétariat), qui sera transmis à la direction du CIEF, puis au Président de l'Université.

## CERTIFICATIONS EN LANGUE FRANÇAISE

---

### DELF-DALF

Le CIEF est centre d'examen pour les certifications nationales DELF-DALF (Diplôme d'Études en Langue Française - Diplôme Approfondi en Langue Française).

Le DELF et le DALF sont des diplômes du ministère de l'Éducation nationale permettant de valider vos compétences en français. Il s'agit de diplômes standardisés et calibrés selon le CECRL (Cadre Européen Commun de Référence pour Langues), qui évaluent les quatre compétences de communication : la compréhension de l'oral, la compréhension de l'écrit, la production écrite, ainsi que la production orale (parler en continu et en interaction). **Ils sont valables internationalement et sans limitation de durée.**

Une partie des cours semestriels est réservée à la préparation au DELF dans chaque DUEF. Nous organisons généralement deux ou trois sessions d'examens en mars, mai et/ou novembre (en fonction du nombre d'inscrits). Les dates des sessions sont disponibles sur notre site Internet.

#### Tarifs :

DELF A1, A2, B1 : 82,50€ si vous êtes étudiant·e à l'URCA / 110€ pour les personnes extérieures  
DELF B2 : 120€ si vous êtes étudiant·e à l'URCA / 150€ pour les personnes extérieures  
DALF C1 et C2 : 136€ si vous êtes étudiant·e à l'URCA / 160€ pour les personnes extérieures

### TCF-DAP

Vous souhaitez vous inscrire en première année de licence (L1) ou dans une école d'architecture en France ? Vous n'êtes pas titulaire du DELF B2 ou du DALF ? Vous devez vous présenter au TCF spécifique à la demande d'admission préalable appelé "TCF-DAP".

Le CIEF organise chaque année une session de TCF-DAP au mois de janvier ou février. L'inscription au TCF-DAP et le paiement se font en ligne dès le mois de novembre.

## CALENDRIER DES FORMATIONS ET TARIFS

---

### COURS SEMESTRIELS

#### SEMESTRE 1 - ANNÉE UNIVERSITAIRE 2023-2024

**Date limite d'inscription :** vendredi 23 juin 2023

**Début des cours :** vendredi 01 septembre 2023

**Fin des cours et examens :** vendredi 22 décembre 2023

#### SEMESTRE 2 - ANNÉE UNIVERSITAIRE 2023-2024

**Date limite d'inscription :** vendredi 10 novembre 2023

**Début des cours :** jeudi 11 janvier 2024

**Fin des cours et examens :** vendredi 24 mai 2024

Formation	Frais de formation (A1 à B2)*	Frais de formation (A2 à C1)*	Droits de scolarité pour l'année universitaire 2023-2024 <sup>2</sup>	Cotisation Vie Etudiante (pour l'année universitaire 2023-2024) <sup>2</sup>
	Semestre 1 (du 01/09/2023 au 22/12/2023)	Semestre 2 (du 11/01/2024 au 24/05/2024)		
Temps plein	1200€ <sup>1</sup>	1200€ <sup>1</sup>	170€	Non connu à ce jour
Mi-temps (autorisé sous certaines conditions)	630€	630€	170€	Non connu à ce jour

**\* Attention le CIEF n'offre pas de cours C1 pour le premier semestre 2023. Le niveau débutant A1 n'est pas proposé au deuxième semestre !!!**

1. Dont 150€ d'acompte non remboursable par semestre, à régler par virement international (les coordonnées bancaires vous seront communiquées après acceptation de votre dossier)
2. L'année universitaire couvre la période du 1er septembre 2023 au 31 août 2024

**Pour toute demande rentrant dans le cadre de la formation continue, c'est-à-dire dont la formation est prise en charge par l'employeur ou par un organisme collecteur, merci de contacter le secrétariat du CIEF pour connaître les tarifs.**

## ACCUEIL ET SOUTIEN POUR LES ÉTUDIANTS D'ÉCHANGE

Une semaine d'accueil pour les étudiants d'échange du programme Erasmus et des autres programmes est organisée par la DREDI (Direction des Relations Extérieures et du Développement International) au début du mois de septembre en partenariat avec le CIEF.

Durant cette semaine, les étudiants sont placés dans un groupe de niveau de français et suivent une dizaine d'heures de cours au CIEF afin de leur permettre d'entrer sereinement en formation.

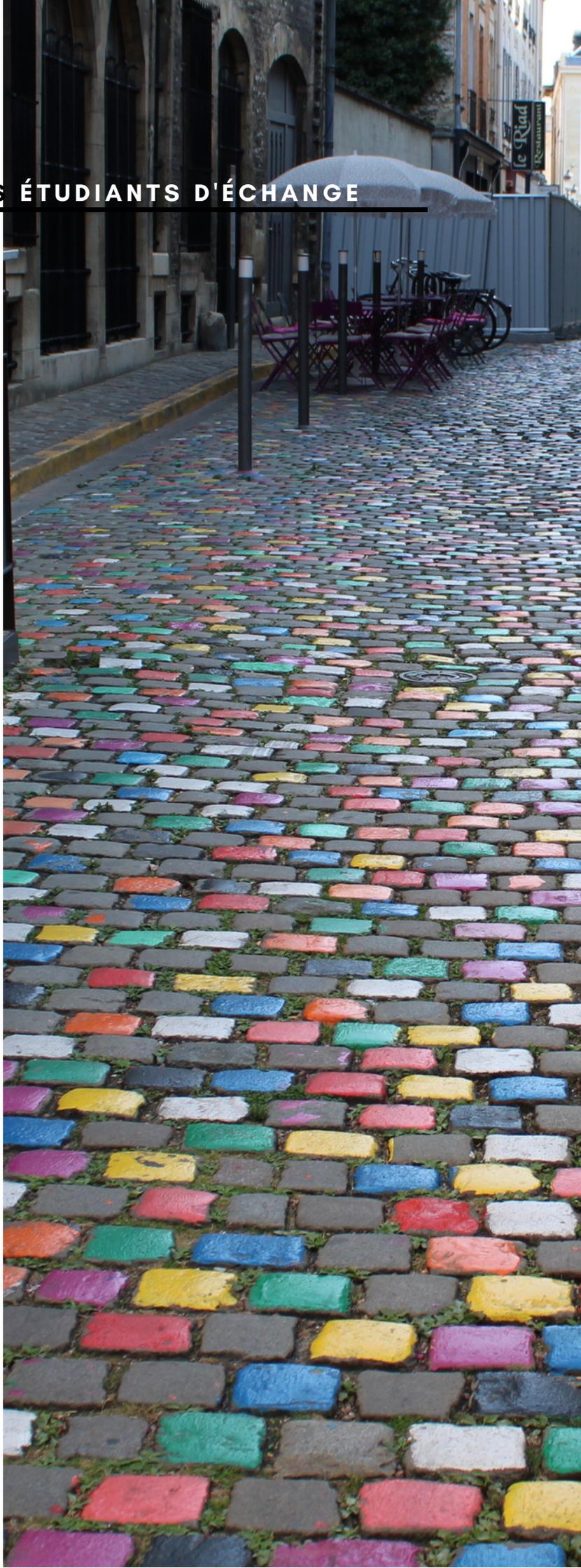
Pour toute information complémentaire, contacter directement la DREDI :

- Par courriel : [dredi@univ-reims.fr](mailto:dredi@univ-reims.fr)
- Par téléphone : +33 (0)3 26 91 87 60

Un soutien linguistique, encadré par les enseignants du CIEF, est également proposé, à partir du mois de septembre au Centre de Ressources en Langues (CRL) du campus Moulin de la Housse (Faculté des Sciences) et, en fonction des semestres et des effectifs, sur le Campus Croix-Rouge.

Chaque atelier est proposé en fin de journée (entre 17h et 20h) et dure deux heures. Il s'agit ici de travailler toutes les compétences en langue française, en particulier l'oral à travers des ateliers de conversation. Les cours de soutien linguistique sont également ouverts aux doctorants de l'URCA et aux étudiants *free movers*.

Les cours de soutien linguistique peuvent donner lieu à la validation de crédits ECTS (sous conditions).



## INFORMATIONS LOGEMENT ET RESTAURATION

---

### RESTAURATION

Le Crous de Reims offre deux lieux de restauration sur le Campus Moulin de la Housse : le restaurant universitaire Moulin de la Housse et la Cafet Sciences. Une cafétéria est aussi à disposition des étudiants à l'IUT, tout proche du campus.

Les restaurants universitaires et cafétérias sont ouverts à tous les étudiants.

De la restauration traditionnelle sur plateau (entrée, plat chaud et dessert) aux formules rapides à emporter ou à consommer sur place (pasta box, sandwichs, paninis, wrap...), le Crous s'adapte à vos envies et à vos besoins à petits prix.

### LOGEMENT

Différentes options d'hébergement sont possibles pour les étudiants du CIEF.

**Le CIEF n'effectue aucune démarche de logement pour les étudiants.** Les démarches s'effectuent auprès de l'organisme concerné, quel que soit le mode d'hébergement choisi.

**CHAMBRES EN RÉSIDENCE UNIVERSITAIRE :** à partir de 240€/mois

#### >> CROUS de Reims

Accueil étudiant

31, rue du Général Sarrail

51100 REIMS

**Téléphone :** +33 (0)9-69-39-19-19

**Site Internet :** [www.crous-reims.fr](http://www.crous-reims.fr)

Très peu de chambres disponibles ! Pendant l'année universitaire, s'adresser directement au CROUS.

#### HÉBERGEMENT EN FOYER OU CENTRE DE SÉJOUR

#### >> FOYER L'ESCALE : Studios à partir de 349€/mois

53 ter, rue de Louvois

51100 REIMS

**Téléphone :** +33 (0)3-26-06-09-46

**Courriel :** [contact@escale-reims.fr](mailto:contact@escale-reims.fr)

---

>> **FOYER PONT ASSY** : Studios à partir de 348€/mois

16, rue du Pont Assy

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3-26-06-14-82

**Courriels** : aftar-reims@orange.fr - julia-aftar@orange.fr

>> **HOME SAINT-LOUIS** (institution religieuse, FILLES uniquement) : chambre double 430€ / chambre simple entre 535€ et 570€ / Avec petit-déjeuner tous les jours et dîner du lundi au jeudi

74, rue de Talleyrand

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3-26-47-51-64

**Courriel** : foyerreims@rmieuropa.com

>> **RÉSIDENCE NOËL** (Foyer Jeunes Travailleurs) : Studios à partir de 343€/mois

9, rue Noël

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3-26-79-11-20

**Courriel** : residence.noel@noelpaindavoine.fr

>> **RÉSIDENCE PAINDAVOINE** : Chambres à un lit, environ 341€/mois. Studios : environ 459,60€/mois

1, rue du Lieutenant Herduin

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3-26-61-48-00

**Courriel** : association.noelpaindavoine@noelpaindavoine.fr

**Site Internet** : www.reims-fjt.fr

>> **FOYER MARIE-CLEMENCE FOURIAUX** (Foyer Jeunes Travailleurs)

25, rue Clémence Fouriaux

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3-26-79-11-29

**Courriel** : association.noelpaindavoine@noelpaindavoine.fr

>> **CENTRE INTERNATIONAL DE SÉJOUR (CIS)**, auberge de jeunesse : Chambres de deux à cinq lits à partir de 21,60€/personne/jour sans petit-déjeuner.

21, chaussée Bocquaine

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3 26 40 52 60

**Courriel** : info@cis-reims.com

---

>> **APPART'HÔTEL "LE CHAMP DE MARS"** : Studios et appartements à partir de 485€/mois.

17, rue du Champ de Mars

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)3-26-02-17-22

**Courriel** : champdemars@kosy.plus

### HÉBERGEMENT EN FAMILLE D'ACCUEIL

>> **WELCOME2FRANCE** propose aux étudiants étrangers un logement en famille d'accueil. Chambre en famille : loyer de 360 €/mois

Association Welcome2France

122 bis, rue du Barbâtre

51100 REIMS

**Téléphone** : +33 (0)6-19-79-77-69

**Courriel** : reims@welcome2france.fr

### LOCATION DE STUDIOS OU D'APPARTEMENTS AUPRÈS DE PARTICULIERS

De nombreux petits appartements sont à louer à Reims.

Pour un studio, le loyer sera d'environ 350€/mois, pour un appartement de deux ou trois pièces, comptez environ 530€/mois.

A noter que des colocations sont parfois possibles en fonction des appartements.

Pour trouver un appartement à louer :

- Le Bon Coin, site de petites annonces en ligne
- Se Loger, annonces immobilières en ligne

Quel que soit le mode d'hébergement, les étudiants peuvent bénéficier, sous conditions, de l'Aide Personnalisée au Logement (APL). Renseignez-vous auprès de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF).

## FORMATIONS EN FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

---

Le CIEF et ses enseignants-formateurs accueillent les étudiants désirant effectuer un stage de Master 1 ou 2 pour les filières concernées.

Sur demande, le CIEF peut également organiser et effectuer des actions de formation à destination des enseignants ou futurs enseignants de FLE.

Un DU (Diplôme Universitaire) Formateur pour adultes en FLE niveau 1<sup>er</sup> a vu le jour au CIEF en mai 2020 en réponse à un appel d'offres de Pôle Emploi en partenariat avec le Groupement d'Intérêt Public Formation Continue. Un article à ce sujet (voir ci-dessous) a été publié en juin 2021 dans la revue de la Fédération Internationale des Professeurs de Français, *Le français dans le monde* (n°434).

### NOUVEAU DIPLOME POUR UNE DOUBLE INSERTION PROFESSIONNELLE!

PAR PASCALE FOURTEMBERG, EMILIE GRÉAULT ET LAURENCE OUDIN, ENSEIGNANTES AU CIEF, UNIVERSITÉ DE REIMS - CHAMPAGNE-ARDENNE



Le « DU Formateur pour adultes en FLE niveau 1 » a vu le jour au CIEF en mai 2020 en réponse à un appel d'offres de Pôle Emploi en partenariat avec le Groupement d'Intérêt Public Formation Continue. À destination d'adultes en reconversion professionnelle, la formation (de niveau bac +2) a accueilli 10 stagiaires, recrutées par les enseignants-formateurs, qui avaient comme projet la formation pour adultes en FLE. À l'issue de la formation, les stagiaires seront amenées à travailler avec un public adulte (primo-arrivant,

salariés en entreprise, en insertion professionnelle en France...)

Les formateurs et les stagiaires ont relevé plusieurs défis. En effet, de par leurs diverses expériences parfois émaillées d'échecs, les stagiaires avaient peu de notions du monde du FLE. Les modules proposaient des outils didactiques mais aussi des temps de pratique accompagnée au CIEF avec des enseignants experts. Pour les formateurs, cette aventure fut une occasion de ré-interroger nos pratiques en situation et de mieux cibler les attendus de ce nouveau public.

De plus, la crise sanitaire nous a imposé un passage au distanciel, apportant aux stagiaires une compétence supplémentaire autour de l'e-formation, vecteur d'employabilité. Ainsi les formateurs ont approfondi leur expérience numérique. L'expérience s'est avérée positive tant pour les stagiaires, qui pour certaines ont déjà signé un CDI, tant pour nos étudiants qui ont pu bénéficier de leur présence, tant pour le CIEF qui s'est professionnalisé en s'ouvrant des horizons sur le monde du travail et ses acteurs. ■

Envie de nous rejoindre ? Contactez-nous !

### ADRESSE POSTALE

Centre International d'Etudes Françaises  
Université de Reims Champagne - Ardenne  
Bâtiment 5 Ter - BP 1039 - Campus Moulin de la Housse  
51687 REIMS Cedex, FRANCE

### TÉLÉPHONE

+ 33 (0)3 - 26 - 91 - 81 - 95

### FAX

+33 (0)3 - 26 - 91 - 81 - 99

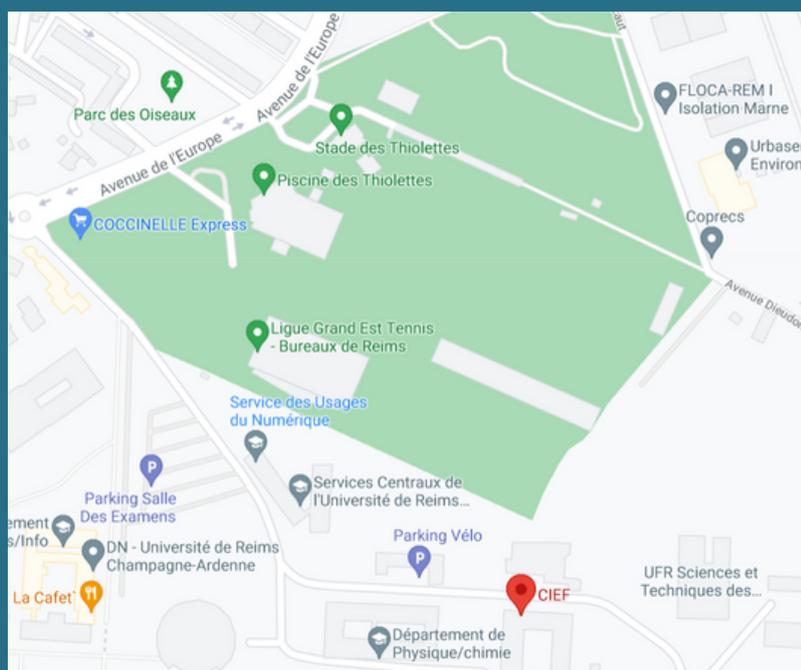
### COURRIEL

[cief@univ-reims.fr](mailto:cief@univ-reims.fr)

### FACEBOOK

@CIEFReims

### NOUS SITUER



[WWW.UNIV-REIMS.FR/CIEF](http://WWW.UNIV-REIMS.FR/CIEF)